香港仔鴨脷洲大橋 日內全段通車 大小巴可服務

鴨脷洲大橋舉行啓用儀式至今已三個星期，但由於其中一段道路工程仍未能完成，故暫時仍未有公共車輛來往，但據有關當局表示，工程將盡快完成，日內即可開放與巴士及專線小巴來往。

一位居住在鴨脷洲邨之讀者來電投訴，該邨居民入伙已有兩個多月，由於該邨建於山上，故來往頗感不便，要出市區必須步行五、六分鐘到小輪碼頭，乘船往香港仔，上月底鴨脷洲大橋啓用後，渴以爲很快便可有公共車輛行走，但至今仍未有此類交通服務。

他續稱，鴨脷洲大橋確帶來不少方便，他們可步行往來，但對往香港仔則頗爲不便，因爲目前未有公共車輛行走，利用大橋步行往香港仔則路程遙於遙遠，差不多二十分鐘，若乘小輪亦得走五、六分鐘往碼頭，故希望公共車輛盡快服務，以充份利用此大橋，並配合居民實際需要。

據中巴當局表示，該公司已準備開設來往鴨脷洲邨至香港仔石排灣的九十號線巴士，但暫時仍未獲運輸署批出，故未能投入服務。

運輸署發言人表示，對中巴該線之申請已予批准，並準備在本月六日派車輛行走，但由於該處一段道路工程尚未完成，估計約一星期內即可開放與巴士行走，而來往香港仔之專線小巴，亦可在一個月內投入服務，至於香港仔與道灣車後，並將會開設鴨脷洲至銅鑼灣之巴士新線，對鴨脷洲之交通服務，居民儘可放心。

另一方面，據香港仔輪公司表示，自鴨脷洲大橋啓用後，不少前往黃竹坑區工廠上班的居民，均使用大橋步行來往，其中以鴨脷洲邨居民爲多，因爲該邨離碼頭頗遠，乘船與步行兩者所需時間差不多，而今該公司乘客較前已減少約百分之四十，如巴士投入服務後，生意額減少將更嚴重。

工人踏地洞 墮下坑受傷

港灣道新鴻基中心附近，發生一宗意外事件，一名建築工人誤踏上一個用帆布蓋着之地洞，當場墮落廿尺深的地洞裏。據悉：該地洞是興建水泵房，由於日來天雨連綿，建築工人用帆布將洞口蓋着，昨午事發前，一名工人不知該塊帆布蓋着洞口，乃踏上帆布行過時，不料踏着洞口而墮落洞受傷，幸及時被其他工人所見而將他救出送院。

港澳新聞

鬼佬月裏嫦娥 穿香港製時裝

貿易發展局在「杜塞道夫國際時裝展覽會」內展出的新裝，大時裝，令人看來有演者是紐約首席模特兒桃姬史密斯。

澳門警方截查可疑的士 起獲獵槍子彈 疑與一個搶竊集團有關

澳門消息 澳門司法警察長山齊士及行動總隊長區萬奴，就起獲兩枝獵槍及四百一十二發子彈案，昨在警廳內向記者發表破案經過。

司法警員前日凌晨七時，在一項行動中，檢查一部的士時，帶走車上四人返回警廳查訊，根據其中一名年十七歲木工學徒名梁卓漢，在關閘一處地方，起出上述槍彈。

兩枝美製獵槍一點二二口徑SCO 3643.GOCH（馬拉箭），此槍爲去年一名娛樂公司職員陳滿就家中失窃時被盜去。另一枝點三二口徑（ARI7 EXPLORER. A8159），並無槍牌，疑是轉運來澳門。

此外另起出子彈計有鋼咀點三二口徑一百四十九粒，點二五口徑一百四十九粒，鉛頭點二二口徑一百二十四粒。

山齊士說，警方此次行動，是無意間截查一部的士時所收獲的效果，因爲懷疑該搶劫集團有四人以上，而前日所拘捕其中三人與此案無關，目前仍要追捕其他人犯，故有些消息仍要保留發表。

黃金期貨買賣擬中法案在草擬 簡悅慶稱必須審慎研究 兩百餘機構擬參與交易

澳門即將增設黃金期貨買賣現已吸引兩百多間機構考慮加入期貨交易所。

商品交易事務監察委員會主席簡悅慶昨日指出：目前有近兩百間機構考慮加入期貨交易所，從事黃金期貨買賣。

他透露：目前律政部門仍在草擬黃金期貨買賣的條例及經營守則，他預料這些條例是在數日後公佈。

簡悅慶表示：由於最近美國出現白銀囤積事件，使白銀價錢每安士由十五美元升至五十美元，他建議港府在制定黃金期貨法例之時，應審慎研究避免這種事件。

但他認爲：白銀價錢較平，所以會出現囤積事件，黃金則價錢較貴，相信不會出現囤積事件。

商品交易事務監察委員會主席簡悅慶估計：將來本港的黃金期貨買賣會追隨美國紐約及芝加哥方面的經營辦法，每手買賣可能爲一百安士。

簡悅慶希望能在短期內前往星加坡考察當地的期金經營方式，以作爲本港參考借鏡。

他認爲：本港開設黃金期貨買賣後，作爲亞洲財經中心的地位更形穩固。

他說：當局開設黃金期貨後，短期內不會有新商品加入期貨買賣行列。

簡悅慶指出：當局草擬新法例對金銀貿易場沒有影响，金銀貿易場不會受到管轄。

掷碗傷女兒 老父罰二百

花甲老人黃女夜歸，掷碗擊傷女兒被警方拘控，昨解上荃灣裁判署審訊，被告認罪，法官判其罰欵二百。

被告周枝，六十歲，被控罪名：四月廿四日在葵涌地區，毆打廿三歲女子周玉娥，使其身體受傷。

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204
春季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 $10 99/XX
百分百純正粟米油 $4.99/XX 金牌即食麵卅包庄 $4 99/XX

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel
Tel. 689-7324
燒臘肉食 撚手鹵味
中西什貨 新鮮瓜菜
代理台灣頂好牌：
冷凍包點餃子、梅菜包等 即蒸即食佳品。
樽裝罐頭、辣椒蘿蔔、榨菜、鹹酸菜等 價廉物美食品。
多倫多、滿地可、溫地碑、點問頓、卡技利 各埠均有代售。
歡迎零沽批發

華高雲 大卑加
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4. B. C.
Phone: 685-9743
直接進口
地道藥材 馳名丸散
各江海味 罐頭雜貨
瓷器籐器 精工藝品
批發零售 一律歡迎

長城公司
GREAT WALL CO.
289 E. Hastings Street
Van. B.C. Tel. 669-0833
北美洲總代理
上海龍江鹹蛋
珠江橋牌椰子糖
至寶三邊丸
豬仔薯干
零沽批發 無任歡迎

中和行公司
Chung Wo Hong Co.,
Telephone 685-9612
368 Powell St., Vancouver B.C.
總代理 飛枝特產 頂靚 海參片
又有運到

TARGET SPORTS
1151 KINGWAY
VANCOUVER B.C.
879-7178
長槍、短槍及彈藥全部八五折優待，可舊換新，還有大量舊槍供應。

東方雪櫃冷氣公司
New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

看完本報 請即定閱

頭髮設計男女美容院
hair is
HAIR DESIGN STUDIO
FOR MEN & WOMEN
ALL THE LATEST HAIRSTYLES
聘有華人頭髮專家主持
ESTHER CHEN
選擇最近流行髮裝配合你的面型現代化設備，服務完善，使你得到安心舒暢。
請打電話來約定時間
540 W BROADWAY
½ BLOCK WEST OF CAMBIE
VANCOUVER B.C.
PH 879-5435 OR 879-8314

祺梁
KEE LEUNG
Phone: 254-1203
承接土木工程
商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小間格，天花外牆，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔及熱氣灑青混沙平頂天面，一律接辦。
如蒙利用，免費估價。
地址：亞力山打街五〇四號。
電話：二五四—一二〇三
上午八時至十二時 晚上六時至十二時

聯合駕駛學校
UNITED DRIVING SCHOOL
823 E. HASTINGS ST. VAN.
請電253—1333曹先生或321—3371曹太
政府牌新法教車，華人教授，經驗豐富，講解詳細捷法速成，時間任擇，（全程8小時只收$120元，10小時收$149元，歡迎補鍾租車考試，並指導筆試，歡迎查詢
□ 假日照常服務 □
學 誠聘男女教車師傅

王志龍駕駛學校
TOM'S DRIVING SCHOOL
本校教師經驗豐富，耐心教授通多種方言，收費最平，九小時只收145元歡迎補鍾及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照
歡迎來電查詢，假日照常服務。
電話：八七二—四二一三。872-4213
校址：3633 緬街近廿街。

HILLCREST PLUMBING
本公司最近購入大量破產公司存貨，以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具，原價$388只售$225。人人都喜歡買平貨！
喜路嘉市水喉店
212 E. 17th Ave. 879-8121
1447 Commercial Drive 255-8244

中山安堂林健龍
占卦二元，算命五元，解籤公籤，解觀音籤，天星擇日，結婚移居，祝星求運，酬照超幽，每日在紐街543號尾房候教。入門口有我相爲據。
由星期一至六日中午十一時至下午六時。
逢星期日休息。
住宅電話：二五四—一八二三

天星擇日接批命書 專看氣色相命如神
掌相著名顏慶子 經港抵加
精通各地方言爲僑胞談財運看前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來
如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲埠蓮花酒店一〇五室每日中午十二時至大時候教，星期日及假期照常，實劍贈俠士，紅粉贈佳人，大中學生及海員特價優待，客人遠道而來，特別招待。地址：
455 ABBOTT ST. VANCOUVER
ROOM 105（即蓮花酒店一〇五室）

溫哥華
鴻基建築企業公司
NGB CONSTRUCTION CO. LTD
207-539 Main St. Van
唐人街緬街 539號 207室
688-3516
土庫房間 新屋建造
房屋保暖 土木工程
代客辦理 貸款事宜
忠誠可靠 保証滿意

馬和裝修
電話：253-4887
（粵、台山、國、英語）
商店住宅 翻新油漆
土庫車房 櫃台新表
免費估價

LAWSON OATES
ON BROADWAY (1978) LTD.
1235 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6H 1G8
Dodge CHRYSLER Dodge Trucks
黃錦礼 SIDNEY WONG
本公司誠聘黃錦礼君爲華人營業代表，專誠爲華友服務，黃君服務汽車行業數十年經驗丰富，凡有关买卖汽車事宜，請駕臨本公司或电話與黃君接洽
电話 736-5821 325-6290

通利裝修
Tony Construction
電話：591-6260 876-7204
土木工程 翻新舊屋
土庫間格 陽台車房
內外油漆
價錢老實 免費估價

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
舖花蓮月
Bus.:872-4124 Res.:434-1423
常備運年生花 接遺結婚花球
各樣花牌花圈
特款機花機花
價錢平藝術高
歡迎儀胞惠顧
免費送到府上
代理處：片打街東一二一號 芸生

廠麵華南
Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵 日日生鮮
超等乾麵 爽滑可口
新型機器 名師精製
大小光顧 均極歡迎

FAMILY CARPETS 家庭地毡
1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277
膠底地毡大平賣，每方碼由二元九九起，十種不同花欵，多樣顏色，代客鋪地毡，直接由廠供給，你到家，平笑。

何桐攝影院
Ho Tung Studio
19 E. Pender St., Van. B.C
681-5848 879-5506
新型彩色黑房 放大八折優待
結婚喜照奉送大相
特價九折非林冲晒
影相射印每張25仙
護照快相即影即有
平靚又快歡迎惠顧
一日起貨

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險・房屋樓宇 商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052
馳名琵琶鴨 掛爐鴨
脆皮大乳鴿
爽嫩白切鷄
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金猪
逢星期一休息

通用電器行
742 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER, B. C.
PHONE: 254-7939 255-7431
大批出售，新款新式坐地電爐，麻雀桌，有霜櫃燈，經驗技師工程價廉。
推車衣機工具，舊電器等，特價洗碗機，洗衣機，烘乾機，冰箱，冷凍櫃，電話：二五五。七四三壹。

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4. B. C.
Tel: 687-9605
本店常備四季鮮花 盆栽樹木
新型設計 結婚花球
花籃衿花 花圈花屏
僑胞光顧 無任歡迎